

## LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)

### Čl. 1

#### Zmluvné strany

##### 1.1 Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

štatutárny orgán: Václav Mika, generálny riaditeľ

IČO: 47 232 480, DIČ: 2023169973, IČ DPH: SK2023169973

bankové spojenie: XXXXXX

číslo účtu IBAN: XXXXXX

SWIFT: XXXXXX

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

##### 1.2 BUKÓZA HOLDING, a.s.

sídlo: Hencovská 2073, 093 02 Hencovce

štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Fic, predseda predstavenstva

Ing. Marián Želinský, člen predstavenstva

IČO: 36 450 847 DIČ: 7020000966, IČ DPH: SK7020000966

bankové spojenie: XXXXXX

číslo účtu IBAN: XXXXXX

SWIFT: XXXXXX

zápis: Obchodný register Okresného súdu Prešov, oddiel: Sa, vložka č.: 10040/P

(ďalej len „**nadobúdateľ**“)

uzatvárajú túto zmluvu:

### Čl. 2

#### Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie k sekvenciám zo zvukovo-obrazového záznamu spravodajského šotu č. 1 a audiovizuálnych diel uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy v celkovej použitej stopáži spolu max. 1 minúta (ďalej len „**sekvencie zo ZOZ a AVD**“).
- 2.2 Predmetom zmluvy je aj poskytnutie rozmnoženiny sekvencií z obrazového záznamu spravodajských šotov č. 2 a 3 uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy v celkovej použitej stopáži spolu max. do 1 minúty (ďalej len „**sekvencie z OZ**“), výrobcom ktorých je poskytovateľ, nadobúdateľovi.
- 2.3 Touto zmluvou poskytovateľ poskytuje rozmnoženinu sekvencií z OZ a udeľuje nadobúdateľovi licenciu k sekvenciám zo ZOZ a AVD, výlučne na tieto spôsoby použitia:
  - 2.3.1 zaradenie sekvencií zo ZOZ, AVD a OZ do nového audiovizuálneho diela „60-výročie Bukózy“ (ďalej len „**nové AVD**“),
  - 2.3.2 nekomerčné verejné predvedenie technickým prostriedkom (*premietanie*) v počte **1 (jedno) predvedenie**, a to výhradne v priestoroch Domu Kultúry vo Vranove nad Topľou, v rámci osláv 60. výročia vzniku spol. Bukóza dňa 29.10.2015,
  - 2.3.3 sprístupnenie verejnosti na web stránke [www.bukoza.eu](http://www.bukoza.eu) bez možnosti stiahnutia do počítača alebo iného zariadenia užívateľa v období od 29.10.2015 do 28.10.2017,
  - 2.3.4 vyhotovenie rozmnoženín na DVD nosičoch za účelom ich verejného rozširovania nekomerčným spôsobom pod názvom „60-výročie Bukózy“ v náklade max. 40 kusov; DVD nosiče budú nepredajné a určené výlučne na darovanie v období od 29.10.2015 do 28.10.2017,ak sa zmluvné strany nedohodli inak.
- 2.4 Poskytovateľ licenciu udeľuje ako nevýhradnú, počas licenčnej doby **od 29.10.2015 do 28.10.2017**, s teritoriálnym obmedzením na územie Slovenskej republiky a bez oprávnenia poskytnúť udelenú licenciu k sekvenciám zo ZOZ, AVD a OZ tretej osobe formou postúpenia licencie alebo udelením sublicencie.

### Čl. 3

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Poskytovateľ potvrdzuje, že je výrobcom ZOZ, AVD a OZ, z ktorých pochádzajú sekvencie a je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu.
- 3.2 Poskytovateľ dodá nadobúdateľovi Prihlášky k AVD, z ktorých pochádzajú sekvencie, s autorskými údajmi a hudobnou zostavou.
- 3.3 Poskytovateľ v rámci vlastných výrobnotechnických kapacít vyhotoví na náklady nadobúdateľa rozmnoženinu sekvencií zo ZOZ, AVD a OZ, ktorú v zodpovedajúcej technickej kvalite dodá poskytovateľ nadobúdateľovi v elektronickej podobe na e-mailovú adresu nadobúdateľa: [vladislav.mino@bukoza.sk](mailto:vladislav.mino@bukoza.sk) (špecialista IT) po úhrade odmeny podľa bodu 4.2, ak sa zmluvné strany nedohodli inak. Osoba za poskytovateľa zodpovedná za vyhotovenie a odoslanie sekvencií zo ZOZ, AVD a OZ je Martina Belanová.
- 3.4 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že sekvencie zo ZOZ, AVD a OZ použije len spôsobom a v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy. Po uplynutí licenčnej doby nadobúdateľ záznamy sekvencií zo ZOZ, AVD a OZ využije výlučne na svoje archivačné účely.
- 3.5 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že získa súhlasy a na svoje náklady vysporiada nároky autorov, režisérov, výkonných umelcov, nositeľov práv hudobnej zložky a ďalších nositeľov práv k sekvenciám z AVD a všetkých dotknutých osôb zachytených v sekvenciách zo ZOZ a OZ podľa tejto zmluvy, ak vzniknú, za použitie ich diel, umeleckých výkonov a/alebo iných predmetov ochrany a/alebo za použitie ich podobizne a prejavov ich osobnej povahy v rámci použitia sekvencií zo ZOZ, AVD a OZ spôsobom a v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy.
- 3.6 Nadobúdateľ sa ďalej zaväzuje, že bez súhlasu poskytovateľa nevykoná v sekvenciách zo ZOZ, AVD a OZ podľa tejto zmluvy žiadne úpravy/strihy, vrátane úprav/strihov technického charakteru, najmä takých, ktoré by znižovali hodnotu diel alebo by znevažovali osoby v nich zachytené; vykonanie akýchkoľvek úprav je podmienené písomným súhlasom poskytovateľa. Písomný súhlas musí byť súčasťou zmluvy (ako jej dodatok).
- 3.7 Nadobúdateľ je povinný na zadnej strane obalov DVD nosičov, ako aj na samotných DVD nosičoch uviesť nasledujúce údaje:
- 3.7.1 nepredajné,
- 3.7.2 povinné autorské údaje k sekvenciám z AVD (len na obale nosičov),
- 3.7.3 sekvencie: © RTVS, Rozhlas a televízia Slovenska, 1958 - 1992 a aktuálne logo RTVS.
- 3.8 Nadobúdateľ je ďalej povinný:
- 3.8.1 predložiť návrh obalu a potlače DVD nosičov poskytovateľovi na ich schválenie v dostatočnom časovom predstihu pred začatím výroby samotných DVD nosičov;
- 3.8.2 dodať/zaslať poskytovateľovi najneskôr do 5 dní od začiatku šírenia DVD nosičov bezodplatne 1 ks DVD nosičov na archivačné účely.
- 3.9 Nadobúdateľ sa zaväzuje dodať poskytovateľovi potvrdenie (napr. z lisovne) o počte vylisovaných/rozmnožených kusov DVD nosičov.
- 3.10 Nadobúdateľ je povinný nahradiť poskytovateľovi prípadnú škodu, ktorá poskytovateľovi vznikne porušením záväzkov/povinností podľa tejto zmluvy zo strany nadobúdateľa. Nadobúdateľ je povinný uhradiť škodu najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa, kedy mu poskytovateľ vznik škody oznámil.

### Čl. 4

#### Odmena

- 4.1 Za udelenie licencie na použitie sekvencií zo ZOZ, AVD a OZ spôsobom a v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy a za vyhotovenie rozmnoženiny podľa bodu 3.3 tejto zmluvy zaplatí nadobúdateľ poskytovateľovi celkovú odmenu:
- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 4.1.1 <b>Celková odmena:</b>                            | <b>178,08 € + 20% DPH;</b> |
| 4.1.1.1 licencia k sekvenciám zo ZOZ a AVD              | 77,50 € + 20% DPH,         |
| 4.1.1.2 vyhotovenie rozmnoženiny sekvencií zo ZOZ a AVD | 11,50 € + 20% DPH,         |
| 4.1.1.3 poskytnutie rozmnoženiny OZ                     | 89,00 € + 20% DPH,         |
| 4.1.1.4 autorské poplatky SOZA                          | 0,08 € + 20% DPH.          |
- 4.2 Celkovú odmenu (bod 4.1.1) uhradí nadobúdateľ na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe vzájomnej dohody vopred/pred dodaním rozmnoženiny na základe zálohovej faktúry. Vyúčtovacia faktúra bude vystavená do 15 dní odo dňa dodania a zaslaná na adresu nadobúdateľa. Za deň dodania pre účely DPH sa považuje deň účinnosti zmluvy alebo deň zaplataenia a to ten, ktorý nastane skôr.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak nadobúdateľ nepoukáže uvedenú odmenu na účet poskytovateľa v lehote splatnosti, je poskytovateľ oprávnený fakturovať nadobúdateľovi za každý deň omeškania úrok z omeškania s ročnou úrokovou sadzbou vo výške 9%.

**Čl. 5****Záverečné ustanovenia**

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 5.2 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť poskytovateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5 a) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 5.3 Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť len písomnou formou po dohode oboch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť nedielnú súčasť tejto zmluvy.
- 5.4 Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak mu nadobúdateľ nezaplatí dohodnutú odmenu riadne a včas podľa bodu 4.2 alebo ak nesplní alebo poruší niektorý zo záväzkov/povinností prevzatých touto zmluvou. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú doručením odstúpenia od zmluvy nadobúdateľovi. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody.
- 5.5 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení autorského zákona, Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 5.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu v SR.
- 5.7 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 5.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

Vo Vranove nad Topľou, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

.....

**Ing. Jaroslav Fic**  
**predseda predstavenstva**  
**BUKÓZA HOLDING, a.s.**

.....

**Václav Mika**  
**generálny riaditeľ**  
**Rozhlas a televízia Slovenska**

.....

**Ing. Marián Želinský**  
**člen predstavenstva**  
**BUKÓZA HOLDING, a.s.**

**Príloha č. 1**  
**k Licenčnej zmluve č. ZM2009078**

**Zoznam zvukovo-obrazových a obrazových záznamov a audiovizuálnych diel, z ktorých pochádzajú sekvencie:**

**Zvukovo-obrazové a obrazové záznamy spravodajských šotov:**

1. Kto pretne privatizačný uzol – Bukóza Vranov, 7L00205
2. Hencovce – výstavbe drevokombinátu, BA 000638
3. Nová technika v Hencovciach, BA 011363

**Audiovizuálne diela:**

1. Tam, kde je vyšší komín, IDEC: 776 7260 9000 0103
2. Kronika nášho života, IDEC: 685 2600 0412 0000